

دار التمويل ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة مساهمي دار التمويل - شركة مساهمة عامة

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لدار التمويل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المجموعة")، التي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ وبيان الدخل المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد لفترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وبيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مندقي الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

ارنست ويونغ

بتوقيع:

رائد أحمد

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٨١١

٢٢ أكتوبر ٢٠١٤

أبو ظبي

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)

(مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	ايضاحات	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	ألف درهم		ألف درهم
<b>الموجودات</b>			
أرصدة نقدية	٩,٠٩٥	٦	٩,٤٩٧
مبالغ مستحقة من البنوك	١,٠٧٢,٢٤٥	٦	١,٠٩٣,٠٨١
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٣٢٥,٨٣٣	٧	٢٥٨,٢٤٠
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	١٦٢,٣٠٠	٧	٢٠١,٣٥٥
استثمارات مدرجة بالتكلفة المضافة	٤٧٦,٧٦٢	٧	٢٨٤,٤٨٥
قروض وسلفيات، صافي	٢,١٦٠,٩٨٩	٨,١	١,٤٧٨,٤٠١
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	١٥٠,١٤٦	٨,٢	١٠٠,٤٤٢
استثمار في شركات زميلة	٤٠,٢٤٢	٩	٣٠,٤٢٢
وديعة نظامية	٦,٠٠٠		٦,٠٠٠
ممتلكات وتجهيزات ومعدات	٣٠٢,٨٧٩		٢٨٨,٠٨٢
موجودات غير ملموسة	١٤,٤٨٦		١٥,٥٩٦
استثمارات في الممتلكات	٨١,٢٠٠		٨١,٢٠٠
فوائد مستحقة وموجودات أخرى	٣٢٦,٧٣٣		٢٦٩,٤٠٩
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>٥,١٢٨,٩١٠</b>		<b>٤,١١٦,٢١٠</b>
<b>المطلوبات</b>			
ودائع العملاء	٢,٧٧٣,٣٠٠	١٠	٢,١٧٨,١٤٢
مبالغ مستحقة للبنوك	٧٣,٥٢٠		٢٠٧,٥٢٨
قروض قصيرة الأجل	٨٠,٠٠٠	١١	-
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	١,٣٠٨,١١٢		٨٦٤,٦٤٥
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٩,٢٤٩		٧,٨٨٢
صكوك غير قابلة للتحويل	١٢٦,٣٠٠	١٢	١٢٩,٠٠٠
<b>إجمالي المطلوبات</b>	<b>٤,٣٧٠,٤٨١</b>		<b>٣,٣٨٧,١٩٧</b>
<b>حقوق المساهمين</b>			
رأس المال	٣٠٢,٥٠٠	١٣	٣٠٢,٥٠٠
أسهم الخزينة	(٨,٥٣٦)	١٤	(٧,٢١٣)
خطة خصص أسهم الموظفين	(١,٧٥٠)	١٥	(١,٧٥٠)
احتياطي قانوني	١٢٣,٧٩٧		١٢٣,٧٩٧
احتياطي إعادة تقييم	١٨,٩٦٢		١٨,٩٦٢
التغيرات المترجمة في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٣,٧٧٩		(٢٥,٣٣٦)
أرباح محتجزة	١٨٠,٦٤٣		١٧١,٤٦١
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	-		٥,٤٠٤
<b>الحقوق الغير مسيطرة</b>	<b>٦١٩,٣٩٥</b>		<b>٥٨٧,٨٢٥</b>
	<b>١٣٩,٠٣٤</b>		<b>١٤١,١٨٨</b>
<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>	<b>٧٥٨,٤٢٩</b>		<b>٧٢٩,٠١٣</b>
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>٥,١٢٨,٩١٠</b>		<b>٤,١١٦,٢١٠</b>
<b>التزامات ومطلوبات طارئة</b>			
	<b>١,٣٤٥,٥٨٨</b>	١٦	<b>١,٢٧٤,٦٢٢</b>

  
السيد / حميد تايلر  
المدير العام

  
السيد / محمد القبيسي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)

ايضاحات	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٥٠,٩٨٧	٤٢,٩٥١	١٣٤,٤٠٥	١٤٠,٣٤٩
مصاريف الفوائد والأرباح القابلة للتوزيع للمودعين	(١٣,٢٩٥)	(١٢,٣٠٩)	(٣٦,٨١٩)	(٣٨,٩٩١)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣٧,٦٩٢	٣٠,٦٤٢	٩٧,٥٨٦	١٠١,٣٥٨
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	١٣,٠٣٩	١٢,٢٦١	٣٢,٧١٩	٤٨,٨١٢
صافي مصاريف العقود	(٧٠٧)	(٤,٤٥١)	(٦,٨٤٣)	(٥,٢١٧)
صافي (مصاريف) إيرادات التامين	(٩,١٩٢)	٩٥٥	٨,٥٦٣	(٦,٥٥٣)
الربح القابل للتوزيع لحاملي الصكوك	(١,٩٥١)	(٢,٠٢٨)	(٦,٠٨٤)	(٥,٩٢٠)
صافي الإيرادات من الاستثمارات	٢٨,٢١٣	٣٩,٣١٠	٦٠,٩٤٣	٩٠,٦٥٣
صافي الإيرادات من الاستثمارات في ممتلكات	١,٨٩٨	١,٨٩٩	٩,٩٩٠	٥,٦٨٧
حصة من خسائر شركات زميلة	(٣٩٧)	(٨,٦٢١)	(١٠,٦٥٣)	(١,٢٢٧)
الربح من استبعاد استثمار في شركة زميلة	-	-	٥,٨٧١	-
إيرادات تشغيلية أخرى، صافي	٢,٨٨٣	٣٩٣	١,٧٧٧	٤,١٩٠
إجمالي الإيرادات التشغيلية	٧١,٤٧٨	٧٠,٣٦٠	١٩٣,٨٦٩	٢٣١,٧٨٣
الرواتب والمصاريف المتعلقة بالموظفين	(٢٨,٥١٦)	(١٩,٤٢٩)	(٥٦,٩٨٢)	(٧٩,٧٥١)
استهلاك ممتلكات وتجهيزات ومعدات	(١,٢٦٩)	(١,١٥٨)	(٣,٤٤٦)	(٣,٧٣٦)
إطفاء موجودات غير ملموسة	(١٩٦)	-	-	(١,١١٠)
مصاريف عمومية وإدارية	(١٢,٨٠٧)	(١١,٣٥٣)	(٣٠,١٥٣)	(٣٩,٠٠٦)
مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات، صافي	(٧,٨٨٩)	(١٤,٢٥٨)	(٢٢,١٧١)	(٢٤,١٢٠)
مخصص الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	(٧٢٣)	(٤٧٤)	(٩١٤)	(٢,٨٠١)
إجمالي المصاريف التشغيلية والمخصصات	(٥١,٤٠٠)	(٤٦,٦٧٢)	(١١٣,٦٦٦)	(١٥٠,٥٢٤)
الربح للفترة	٢٠,٠٧٨	٢٣,٦٨٨	٨٠,٢٠٣	٨١,٢٥٩
المتعلق بـ:				
مساهمي الشركة الأم	٢٥,١٧٨	٢١,٤٧٣	٧٣,٩٩٠	٨١,٤٤٠
الحقوق الغير مسيطرة	(٥,١٠٠)	٢,٢١٥	٦,٢١٣	(١٨١)
العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بالأسهم العادية (درهم)	٢٠,٠٧٨	٢٣,٦٨٨	٨٠,٢٠٣	٨١,٢٥٩
	٠,٠٠٨	٠,٠٠٧	٠,٢٥	٠,٢٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٠,٢٠٣	٨١,٢٥٩	٢٣,٦٨٨	٢٠,٠٧٨
الربح للفترة			
الدخل الشامل الآخر:			
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل:			
صافي الربح على الموجودات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة			
٢١,١٤١	٣٣,١٥٤	٨,١٠٣	٣٤,٩٣٠
(٤,٥٧٨)	(٥,٤٠٤)	-	-
١٦,٥٦٣	٢٧,٧٥٠	٨,١٠٣	٣٤,٩٣٠
-	-	-	-
١٦,٥٦٣	٢٧,٧٥٠	٨,١٠٣	٣٤,٩٣٠
البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل			
الدخل الشامل الآخر للفترة			
٩٦,٧٦٦	١٠٩,٠٠٩	٣١,٧٩١	٥٥,٠٠٨
إجمالي الدخل الشامل للفترة			
المتعلق بـ:			
مساهمي الشركة الأم الحقوق الغير مسيطرة			
٨٩,٨٨٢	١٠٨,٥١٨	٢٩,٣١٦	٥٨,٧٥٧
٦,٨٨٤	٤٩١	٢,٤٧٥	(٣,٧٤٩)
٩٦,٧٦٦	١٠٩,٠٠٩	٣١,٧٩١	٥٥,٠٠٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.





## ١ الأنشطة

إن دار التمويل ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والنظام المالي ولوائح قانون البنوك رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وبموجب سلطة قرارات مجلس الإدارة لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المتعلقة بشركات التمويل.

تأسست الشركة بتاريخ ١٣ مارس ٢٠٠٤ وبدأت عملياتها في ١٨ يوليو ٢٠٠٤. تمارس الشركة أنشطتها من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من أبوظبي، دبي والشارقة. إن الأنشطة الرئيسية للشركة هي الاستثمارات وتمويل الأفراد والشركات والخدمات الأخرى ذات الصلة.

إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة هو ص.ب. ٧٨٧٨، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠١٤.

## ٢.١ أساس الإعداد

### بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية، ومتطلبات القوانين السائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

### مبدأ محاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الأدوات المالية والممتلكات التي تم إدراجها بالقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) الذي يمثل العملة المتداولة للمجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم)، باستثناء ما يرد خلاف ذلك.

## ٢,١ أساس الإعداد (تتمة)

## أساس التوحيد

تتكون البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة من البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (بإشارة إليها معا بـ "المجموعة"). إن تفاصيل الشركات التابعة للشركة وأنشطتها الرئيسية هي كما يلي:

الأنشطة الرئيسية	نسبة الاستلاك %		بلد التأسيس	اسم الشركة التابعة
	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر		
الإدارة	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	ثيرد فيجن انفستمنت ذ.م.م.
الاستثمار والتطوير	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة دار التمويل القابضة ذ.م.م.
الإشاءات	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	دار المشارع الوطني ذ.م.م.
الإشاءات	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة ببيان للتشييد ذ.م.م.
المقاولات الإلكترونية وميكانيكية	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات الوطنية الإلكترونية وميكانيكية ذ.م.م.
الاستثمار وإدارة الأصول	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	إف اتش كاييتال المحدودة (دي.اي.اف.سي.)
إصدار الصكوك	١٠٠	١٠٠	جزر الكيمان	شركة صكوك دار التمويل ١
خدمات التمويل الإسلامي	٤٧,٨٣	٤٧,٨٣	الإمارات العربية المتحدة	شركة دار التمويل الإسلامي ش.م.خ.
التأمين	٤٤,٣٨	٤٤,٣٨	الإمارات العربية المتحدة	دار التأمين ش.م.ع.
وساطة مالية	٦٥	٧٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة دار التمويل للأوراق المالية ذ.م.م.
الاستثمار وإدارة الأصول	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	كاب ام للاستثمار ش.م.خ.

## ٢,٢ السياسات المحاسبية

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، فإن التقديرات الجوهرية التي قامت بها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لتقديرات عدم اليقين متوافقة مع تلك المطبقة على البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة لذلك، فإن نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، باستثناء تبني المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير التالية الفعالة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤:

## ٢,٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

شركات استثمار (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧)  
تقدم هذه التعديلات استثناء من متطلبات التوحيد للشركات التي تستوفي تعريف شركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، البيانات المالية الموحدة. يتطلب الاستثناء من التوحيد من شركات الاستثمار احتساب الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. ليس لهذه التعديلات تأثير على المجموعة، حيث أنه لا تتأهل أي شركة من شركات المجموعة كشركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢  
توضح هذه التعديلات مفهوم "يتمتع حالياً بالحق القانوني للمقاصة" وفئة آلية التسوية التي لا تتم تلقائياً لأنظمة التسوية المركزية للتأهيل للمقاصة. ليس لهذه التعديلات تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

التنازل عن المشتقات واستمرار محاسبة الحماية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩  
تقدم هذه التعديلات اعفاء من وقف محاسبة الحماية عند استيفاء التنازل عن المشتقات التي تم تعيينها كأدوات حماية لفئة معينة. ليس لهذه التعديلات تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

إفصاحات القيمة القابلة للاسترداد للموجودات الغير مالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦  
تحذف هذه التعديلات النتائج الغير مقصورة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة على الإفصاحات المطلوبة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية. بالإضافة لذلك، تتطلب هذه التعديلات إفصاحات عن القيم القابلة للاسترداد للموجودات أو الوحدات المولدة للنقد التي يتم إدراج خسارة انخفاض في القيمة لها أو عكسها خلال الفترة. ليس لهذه التعديلات تأثير على البيانات المالية للمجموعة للفترة.

## تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضرائب

إن تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ فعال للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ ويتم تطبيقه بأثر رجعي. يتم تطبيق التفسير لكافة الضرائب المفروضة من قبل الحكومات وفقاً للتشريعات، بخلاف التدفقات النقدية الخارجة ضمن نطاق المعايير الأخرى (مثال، معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل) والغرامات أو العقوبات الأخرى لانتهاك التشريعات. يوضح التفسير أنه يجب عدم إدراج الشركة لالتزام الضرائب قبل حدوث النشاط الذي يستوجب إجراء المدفوعات كما تم تحديده من قبل التشريعات ذات الصلة. كما يوضح بأن التزام الضريبة يستحق تدريجياً فقط في حال أن النشاط الذي يستوجب المدفوعات يحدث خلال فترة من الزمن وفقاً للتشريعات ذات الصلة. بالنسبة للضريبة التي تنشأ عند بلوغ حد أدنى محدد، لا يتم إدراج التزام قبل بلوغ الحد الأدنى المحدد. يتطلب التفسير تطبيق نفس هذه المبادئ في البيانات المالية المرحلية. ليس لهذه التعديلات أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

## ٣ صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	
٨,٢٦٣	١٠,٣٢١	١,٩٩٢	٢,٤٨١	المبالغ المستحقة من البنوك
١٠٥,٦٥٩	١٠٧,٧٦٧	٣٣,٦٥٧	٣٧,٨٧٣	القروض والسلفيات
٦,٩٧٦	٩,٤٦٧	٢,٦٤٠	٣,٧٧٨	إيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١٣,٥٠٧	١٢,٧٩٤	٤,٦٦٢	٦,٨٥٥	أخرى
١٣٤,٤٠٥	١٤٠,٣٤٩	٤٢,٩٥١	٥٠,٩٨٧	إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٣٠,١٨٥)	(٣٥,٠٦٤)	(١٠,٢٨٦)	(١٢,٤٧٠)	ودائع العملاء
(٢,١١٥)	(١,٨٧٧)	(٧٣٤)	(٥٨٩)	الربح القابل للتوزيع للمودعين
(٤,٥١٩)	(٢,٠٥٠)	(١,٢٨٩)	(٢٣٦)	المبالغ المستحقة للبنوك
(٣٦,٨١٩)	(٣٨,٩٩١)	(١٢,٣٠٩)	(١٣,٢٩٥)	مصاريف الفوائد والربح القابل للتوزيع للمودعين
٩٧,٥٨٦	١٠١,٣٥٨	٣٠,٦٤٢	٣٧,٦٩٢	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

## ٤ صافي الإيرادات من الاستثمارات

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	
٩,٥٧١	٨٩,٥٨٣	٦,٧٥٠	٧١١	الربح من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٣٧,٩٠٨	(١١,٤١١)	٢٧,٩٨٢	٢٢,٥٣٣	تغيير في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢,٩٧٣	٢,٢٩٦	٥٧٤	١٣٦	توزيعات أرباح من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٥٠,٤٥٢	٨٠,٤٦٨	٣٥,٣٠٦	٢٣,٣٨٠	صافي الإيرادات من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٠,٤٩١	١١,١٥٧	٤,٠٠٤	٤,٨٠٨	إيرادات توزيعات أرباح من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
-	(٩٧٢)	-	٢٥	خسارة من استبعاد استثمار مدرج بالتكلفة المطفأة
٦٠,٩٤٣	٩٠,٦٥٣	٣٩,٣١٠	٢٨,٢١٣	صافي الإيرادات من الاستثمارات

## ٥ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب العائد الأساسي للسهم عن طريق تقسيم صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. يتم احتساب العائد المخفض للسهم بتعديل صافي الربح والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة لعكس تأثير الانخفاض المحتمل لكافة الأسهم العادية. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، لم تصدر الشركة أية أدوات لها تأثير مخفض على العائد للسهم العادي عند تحويلها أو استعمالها.

تم احتساب العائد الأساسي والمخفض للسهم بناءً على البيانات التالية:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	
٧٣,٩٩٠	٨١,٤٤٠	٢١,٤٧٣	٢٥,١٧٨	الربح للفترة العائد لمساهمي الشركة الأم (ألف درهم)
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	عدد الأسهم العادية المصدرة (ألف)
(١,٩٨١)	(٢,٤١٦)	(١,٩٨١)	(٢,٤١٦)	ناقصاً: أسهم الخزينة (ألف)
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	ناقصاً: خطة حصص أسهم الموظفين (ألف)
٢٩٨,٧٦٩	٢٩٨,٣٣٤	٢٩٨,٧٦٩	٢٩٨,٣٣٤	
٠,٢٥	٠,٢٧	٠,٠٧	٠,٠٨	العائدات للسهم (درهم)

## ٦ النقد وما يعادله

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	
٤٢,٠٧٤	٢٤,٧٠٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٥٧٨,٨٤٠	٦٨٠,٠٠٠	ودائع ثابتة
١٨,٥٠٠	٣٥,٠٠٧	ودائع وكالة لدى البنوك
٧٤,٩٥٧	٣٣٢,٥٢٩	حسابات تحت الطلب
٧١٤,٣٧١	١,٠٧٢,٢٤٥	مبالغ مستحقة من البنوك
٦,٥١٧	٩,٠٩٥	الأرصدة النقدية
(٧٠,٥٠٤)	(٧٣,٥٢٠)	مبالغ مستحقة إلى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٢٢٢,٨٢١)	=	مبالغ مستحقة من البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر
٤٢٧,٥٦٣	١,٠٠٧,٨٢٠	صافي النقد وما يعادله

تستحق الودائع الثابتة من البنوك بقيمة لا شيء (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ٢٢٢,٨٢١ ألف درهم) والمبالغ المستحقة للبنوك بقيمة لا شيء (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ١٤٠,٠٠٠ ألف درهم) بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع ولا يتم إدراجها ضمن النقد وما يعادله.

دار التمويل ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)

٧ استثمارات

الإجمالي ألف درهم	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
				أدوات حقوق الملكية:
٢٧٣,٤٤٦	-	١٥٩,٧٩٦	١١٣,٦٥٠	- متداولة
٢٠٣,٤٦٩	-	-	٢٠٣,٤٦٩	- غير متداولة
				أدوات الدين:
٣٦١,٤١٦	٣٥٨,٩١٢	٢,٥٠٤	-	- متداولة - معدل ثابت
١٠٢,٨٥٠	١٠٢,٨٥٠	-	-	- غير متداولة - صناديق دين
١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠	-	-	- غير متداولة - أوراق تجارية
٨,٧١٤	-	-	٨,٧١٤	استثمار في صناديق مدارة
<u>٩٦٤,٨٩٥</u>	<u>٤٧٦,٧٦٢</u>	<u>١٦٢,٣٠٠</u>	<u>٣٢٥,٨٣٣</u>	
٧٦١,٠٥٦	٢٨٢,٣١٤	١٦٢,٣٠٠	٣١٦,٤٤٢	دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٠٣,٨٣٩	١٩٤,٤٤٨	-	٩,٣٩١	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٩٦٤,٨٩٥</u>	<u>٤٧٦,٧٦٢</u>	<u>١٦٢,٣٠٠</u>	<u>٣٢٥,٨٣٣</u>	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				أدوات حقوق الملكية:
٢٩٧,٣٣٢	-	١٩٨,٩١٧	٩٨,٤١٥	- متداولة
١٤٩,٤١٦	-	-	١٤٩,٤١٦	- غير متداولة
				أدوات الدين:
٢٨٦,٩٢٣	٢٨٤,٤٨٥	٢,٤٣٨	-	- متداولة - معدل ثابت
١٠,٤٠٩	-	-	١٠,٤٠٩	استثمار في صناديق مدارة
<u>٧٤٤,٠٨٠</u>	<u>٢٨٤,٤٨٥</u>	<u>٢٠١,٣٥٥</u>	<u>٢٥٨,٢٤٠</u>	
٦٢٧,٧٢٤	١٨٠,١٨٩	١٩٨,٩١٧	٢٤٨,٦١٨	دولة الإمارات العربية المتحدة
١١٦,٣٥٦	١٠٤,٢٩٦	٢,٤٣٨	٩,٦٢٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٧٤٤,٠٨٠</u>	<u>٢٨٤,٤٨٥</u>	<u>٢٠١,٣٥٥</u>	<u>٢٥٨,٢٤٠</u>	

إن القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ هي ٤٧٩,٢٣٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٦٦,٨٥٢ ألف درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)

## ٨ القروض والسلفيات والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

## ٨,١ القروض والسلفيات، صافي

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٠٣٩,٨٠٣	١,٣٦٦,٨٢٨	قروض تجارية
٣٠٩,٢٧١	٢٧٧,٥٤٣	تمويل الأفراد
٢,٣٤٩,٠٧٤	١,٦٤٤,٣٧١	
(١٧٠,٢٧١)	(١٤٩,٤٣٩)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
(١٧,٨١٤)	(١٦,٥٣١)	محدد
٢,١٦٠,٩٨٩	١,٤٧٨,٤٠١	جماعي

يتم إدراج القروض والسلفيات صافي مخصص الانخفاض في القيمة. بلغت الحركة في المخصص خلال الفترة/ السنة كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٥,٩٧٠	١٨٦,٥١٢	كما في ١ يناير
٢٤,١٢٠	٣٧,٥٤١	محمل للفترة/ السنة، صافي
(٢,٠٠٥)	(٥٨,٠٨٣)	مشطوبات خلال الفترة/ السنة، صافي
١٨٨,٠٨٥	١٦٥,٩٧٠	كما في ٣٠ سبتمبر/ ٣١ ديسمبر

## ٨,٢ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٣,٥٦٢	٤٥,٩٣١	مراوحة - بضائع
٢٠,٢٥٠	-	اكتتاب مبدئي عام - مراوحة
٣٨,٦٠٠	٢٨,١١٤	بطاقات وسحوبات مغطاة
٢٤,١٥٤	١٩,٥٨٨	الشراء واستئجار الأصل بعد البيع
٩,٦٠٩	١٠,٠٣٧	اجارة
١٥٦,١٧٥	١٠٣,٦٧٠	
(٤,١٠٩)	(٢,١١٣)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
(١,٩٢٠)	(١,١١٥)	محدد
١٥٠,١٤٦	١٠٠,٤٤٢	جماعي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)

## ٨ القروض والسلفيات والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

### ٨,٢ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

يتم إدراج الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية صافي مخصص الانخفاض في القيمة. بلغت الحركة في المخصص خلال الفترة/ السنة كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٨٧	٣,٢٢٨	كما في ١ يناير
١,٣٤١	٢,٨٠١	المحمل للسنة
<u>٣,٢٢٨</u>	<u>٦,٠٢٩</u>	كما في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر

## ٩ الاستثمار في شركة زميلة

لدى المجموعة الاستثمار التالي في شركة زميلة:

النشاط الرئيسي	نسبة الملكية	نسبة الملكية	بلد التأسيس	
	٢٠١٣	٢٠١٤		
خدمات إدارة الفنادق	٣٣,٣٣%	٣٣,٣٣%	الإمارات العربية المتحدة	ماين لاند مانجمنت ذ.م.م.

يتم احتساب حصة المجموعة في الشركة الزميلة في البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بلغت الحركة في الاستثمار في الشركة الزميلة كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٣,١٥٥	٣٠,٤٢٢	كما في ١ يناير
(١٦,٠٧٠)	(١,٢٢٧)	حصة من النتائج للفترة/ السنة
١٣,٦٦٦	١١,٠٤٧	إضافات خلال الفترة/ السنة
(١٠,٣٢٩)	-	مستبعد خلال الفترة/ السنة
<u>٣٠,٤٢٢</u>	<u>٤٠,٢٤٢</u>	كما في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر

خلال الفترة، قامت المجموعة بالإكتتاب في حصتها من رأس المال الإضافي في ماين لاند مانجمنت ذ.م.م بقيمة ١١,٠٤٧ ألف درهم. لم ينتج عن هذه المعاملة تغيير نسبة حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

## ١٠ ودائع العملاء

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	
٨٥,٢٨٩	١٢٦,٠٤٩	ودائع تحت الطلب
١,٩٨٩,٢٤٩	٢,٥٢٩,٨٨٥	ودائع لأجل
١٠٣,٦٠٤	١١٧,٣٦٦	ودائع وكالة
<u>٢,١٧٨,١٤٢</u>	<u>٢,٧٧٣,٣٠٠</u>	
		إن تحليل ودائع العملاء حسب القطاع هو كما يلي:
٧٨٥,٣٦٥	٩٧٦,٣٠١	حكومي
١,٣٩٢,٧٧٧	١,٧٩٦,٩٩٩	شركات
<u>٢,١٧٨,١٤٢</u>	<u>٢,٧٧٣,٣٠٠</u>	

## ١١ قروض قصيرة الأجل

خلال الفترة، قامت المجموعة بإصدار سندات قصيرة الأجل بقيمة ٨٠ مليون درهم ذات فترات استحقاق أصلية بين شهر واحد وستة أشهر.

## ١٢ الصكوك الغير قابلة للتحويل

في يونيو ٢٠١٢، تحصلت الشركة على تمويل من خلال صكوك ثانوية متوافقة مع الشريعة الاسلامية صادرة من قبل شركة صكوك دار التمويل ١ (المصدر ومركبة ذات أهداف خاصة) بقيمة تبلغ ١٥٠ مليون درهم وتستحق في يونيو ٢٠١٧. تحمل الصكوك معدل ربح ٦ أشهر EIBOR زائد ٣,٠٠% أو ٦,٢٥% سنوياً، أيهما أعلى، وتستحق السداد نصف سنوياً كتوزيعات أرباح دورية. بلغت توزيعات الأرباح المستحقة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ والمتعلقة بصكوك محتفظ بها من قبل أطراف خارجية ما قيمته ٢,٠٦١ ألف درهم (٢٠١٣: ١١٢ ألف درهم). يتم الاحتفاظ بالصكوك البالغة ٢٣,٧٠٠ ألف درهم (٢٠١٣: ٢١,٠٠٠ ألف درهم) من قبل شركات تابعة للمجموعة وبالتالي، تم حذفها من بيان المركز المالي الموحد المرحلي.

## ١٣ رأس المال

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	
<u>٣٠٢,٥٠٠</u>	<u>٣٠٢,٥٠٠</u>	المصرح، الصادر والمدفوع بالكامل
		٣٠٢,٥ مليون سهم (٢٠١٣: ٣٠٢,٥ مليون سهم)
		بقيمة ١ درهم لكل سهم (٢٠١٣: ١ درهم)

## ١٤ أسهم الخزينة

تمثل أسهم الخزينة تكلفة ٢,٤١٦ ألف سهم للشركة محتفظ بها من قبل الشركة وشركة تابعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢,٠٤١ ألف سهم).

(مدققة)		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٩٢	-	أسهم محتفظ بها من قبل دار التمويل ش.م.ع (٢٨١ ألف سهم)
٧,٥٤٤	٧,٢١٣	أسهم محتفظ بها من قبل دار التأمين ش.م.ع (٢,١٣٥ ألف سهم)
<u>٨,٥٣٦</u>	<u>٧,٢١٣</u>	

خلال الفترة، تحصلت الشركة على الموافقات التنظيمية الضرورية لتطبيق برنامج إعادة شراء أسهم. تم شراء إجمالي ٢٨١ ألف سهم من السوق بمتوسط سعر شراء ٣,٥٣ درهم للسهم بقيمة ٩٩٢ ألف درهم.

## ١٥ خطة حصص أسهم الموظفين

يتم إدارة خطة حصص أسهم الموظفين من قبل أحد الأمناء وتعطي الحق لمجلس الإدارة بتحديد أسماء الموظفين الذين سيتم منحهم أسهم في المجموعة. إن قيم الأسهم الممنوحة للموظفين يتم تحميلها كمصاريف في الفترة التي تمنح فيها ويتم إدراج الأسهم المتبقية ضمن حقوق المساهمين.

خلال الفترة، لم يتم منح أسهم إلى الموظفين وبلغت الأسهم القائمة التي لم تمنح حتى الآن للموظفين كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ما قيمته ١,٧٥٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٧٥٠ ألف درهم).

## ١٦ التزامات ومطلوبات طارئة

تقدم المجموعة خطابات ضمان واعتمادات مالية لأطراف ثالثة بالنيابة عن عملائها. إن لهذه الضمانات والاعتمادات حدود ثابتة وتكون عادة لفترة محددة من الزمن.

تمثل الالتزامات الرأسمالية تكاليف رأسمالية مستقبلية تم الالتزام بها من قبل المجموعة لإنفاقها على موجودات خلال فترة زمنية معينة.

تمثل الالتزامات الغير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات ائتمانية التزامات تعاقدية غير قابلة للإلغاء لمنح قروض وتسهيلات ائتمانية متجددة.

## ١٦ التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

كما في نهاية الفترة/ السنة، كان على المجموعة الالتزامات والمطلوبات الطارئة القائمة التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	
٥٥,٢٠٤	٤٥,٥٤٠	خطابات اعتماد
١,٠٣٠,٦٢٩	١,٠١٤,٨٠٢	خطابات ضمان
٧,٣٥٧	٧,٨٣٨	التزامات رأسمالية
٢٥٢,٣٩٨	١٤٣,٤٤٢	التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات ائتمانية
<u>١,٣٤٥,٥٨٨</u>	<u>١,٢٧٤,٦٢٢</u>	

تم إصدار جميع الضمانات المالية ضمن نطاق الأعمال الاعتيادية.

## ١٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

ضمن نطاق الأعمال الاعتيادية، تدخل المجموعة في معاملات مع المساهمين الرئيسيين والمدراء وموظفي الإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للعمليات والفوائد.

بلغت أرصدة نهاية الفترة/ السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	
٣٤٦	٣٤٣	قروض وسلفيات للعملاء لموظفي الإدارة الرئيسيين
٧,٦٠٠	٩,٥٩٠	ودائع العملاء من جهات أخرى

كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	
٦	٢	إيرادات الفوائد والعمولات من أعضاء الإدارة الرئيسيين
٢٢	٤٠	مصاريف الفوائد إلى جهات أخرى
١٤,٩٩٠	١٣,٩٥٣	مكافآت أعضاء الإدارة الرئيسيين مكافآت قصيرة الأجل (رواتب وامتيازات ومكافآت)

## ١٨ النتائج الموسمية

لم يتم إدراج أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل المرحلي الموحد للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

## ١٩ توزيعات أرباح

خلال اجتماع الجمعية العمومية للشركة المنعقد في ١٢ مارس ٢٠١٤ تم اعتماد توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢٥ فلس للسهم (٢٠١٣: ١٢ فلس للسهم) بإجمالي ٧٥,٦٢٥ ألف درهم (٢٠١٣: ٣٦,٣٠٠ ألف درهم). تم اعتماد توزيعات الأرباح من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتم دفعها لاحقاً لنهاية الفترة.

## ٢٠ التحليل القطاعي

لأغراض إدارية، يتم تنظيم المجموعة إلى ستة قطاعات أعمال رئيسية:

- (١) تمويل الأنشطة التجارية والأفراد، والتي تقدم بشكل رئيسي القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى للمؤسسات والأفراد.
- (٢) الأنشطة الاستثمارية والتي تشمل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة وعمليات الخزينة.
- (٣) التمويل والاستثمار الإسلامي والتي تتضمن نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم بشكل رئيسي خدمات الاستثمار وتمويل الأفراد والتمويل التجاري والخدمات الأخرى ذات الصلة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.
- (٤) التأمين والذي يمثل بشكل رئيسي نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات تأمين غير التأمين على الحياة.
- (٥) الإنشاءات والتي تتضمن نشاط الشركات التابعة للمجموعة العاملة في قطاع إنشاءات العقارات والأنشطة المتعلقة بها.
- (٦) الوساطة والتي تتضمن نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات الوساطة المالية.

تعد هذه القطاعات الأساس الذي تم بناءً عليه إعداد معلومات القطاعات الأساسية للمجموعة. يتم إجراء المعاملات بين القطاعات بأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكلفة التمويل.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)

## ٢٠ التحليل القطاعي (تتمة)

## المنتجات والخدمات المولدة إيرادات القطاعات التي يتم إعداد تقارير عنها

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات المجموعة التي يتم إعداد تقارير عنها مدرجة أدناه:

الإجمالي ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	التأمين ألف درهم	الوساطة ألف درهم	الإشاعات ألف درهم	موجودات تمويلية		تمويل الأنشطة التجارية والأفراد ألف درهم
					واستثمارية ألف درهم	الاستثمارات ألف درهم	
٢٣١,٧٨٣	-	١٢,١٢١	١٨,٤٥٧	(٥,٦٤٧)	١٠,٢٩١	١١٢,٧٢١	٨٣,٨٤٠
-	-	-	-	-	-	٤٩,٦٧٩	(٤٩,٦٧٩)
٨١,٢٥٩	(٥٤,٢١٤)	(٧,١٦٠)	١١,١١٠	(١٠,٠١٤)	٨٩٨	١٠٨,٦٠٤	٣٢,٠٣٥
٥,١٢٨,٩١٠	-	٢٢٨,٥٠٣	١٦٠,٦٣٠	٣٥,٦٦٤	٢٩٦,٠٧١	٢,١٩٤,٦١٨	٢,١٧٤,٠٢٤
٤,٣٧٠,٤٨١	-	١٣٤,٣٥٦	١١٧,٤٣٥	٥٨,٥٧٠	١٩٣,٠٩٩	١,٧٢٥,٠٣٢	٢,١٤١,٩٨٩
١٩٣,٨٦٩	-	٢١,٥٥٣	٨,٩٩٤	(٦,٨٧٥)	٧,٥٥١	٨٤,٦٢٣	٧٧,٩٧٣
-	-	-	-	-	-	٤٤,٨٠٣	(٤٤,٨٠٣)
٨٠,٢٠٣	(٣٤,٤٥٧)	٧,٨٩٠	٣,٦١٩	(١٢,٠١١)	١,٠٦٩	٨٣,٣٠٥	٣٠,٧٨٨
٣,٦٤١,٦٤١	-	٢٢٥,٤٢٩	١١٠,٥٣٠	٧٣,٠١١	٢٦٣,٤٩٦	١,٤٨١,٧٠٤	١,٤٨٧,٤٧١
٢,٩٣٢,٦٠٦	-	٨٩,٤١١	٧٨,١٩٦	١٦٢,١٨١	١٦١,٧٦٩	٩٨٤,٣٦٦	١,٤٥٦,٦٨٣

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

الإيرادات التشغيلية

إيرادات بين القطاعات

نتائج وأرباح (خسائر) القطاع من العمليات

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع

## ٢١ قياس القيمة العادلة

بينما تقوم المجموعة بإعداد بياناتها المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل لقياس الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة والاستثمارات في الممتلكات، فإنه باعتقاد الإدارة، إن القيم الدفترية والقيم العادلة المقدره للموجودات والمطلوبات المالية التي لم يتم إدراجها بالقيمة العادلة في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تختلف بشكل جوهري، حيث أن الموجودات والمطلوبات إما ذات طبيعة قصيرة الأجل أو في حالة الودائع والقروض الغير متعثره والسلفيات، يتم إعادة تسعيرها بصورة منتظمة. بالنسبة للقروض والسلفيات المنخفضة القيمة، فإن التدفقات النقدية المتوقعة، ويشمل ذلك تحقيق الضمانات المتوقعة، يتم خصمها باستعمال معدلات الفائدة الأصلية، مع الأخذ بالاعتبار توقيت التحصيل ومخصص التدفقات النقدية الغير مؤكدة.

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات المدرجة بالقيمة العادلة وفقاً لمستوى تراتبية القيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤:

تاريخ التقييم	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات في ممتلكات	١٥ ديسمبر ٢٠١٣	-	-	٨١,٢٠٠
ممتلكات وتجهيزات ومعدات (الأرض)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٨٥,٦٦٧	-	٨٥,٦٦٧
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخصائر				
اسهم متداولة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	-	-	١٥٩,٧٩٦
أدوات دين متداولة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	-	-	٢,٥٠٤
				١٦٢,٣٠٠
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
أسهم متداولة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	-	-	١١٣,٦٥٠
أسهم غير متداولة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٧٧,١٧٠	-	٢٠٣,٤٦٩
استثمارات في صناعات في صناديق متداولة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٨,٧١٤	-	٨,٧١٤
				٣٢٥,٨٣٣
موجودات تم الإفصاح عن قيمتها العادلة				
استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٦٠,٢٢٤	١١٩,١٠٩	٤٧٩,٣٣٣

## ٢١ قياس القيمة العادلة (تتمة)

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة وفقا لمستوى تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

الإجمالي ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	تاريخ التقييم	
٨١,٢٥٥	٨١,٢٥٥	=	=	١٥ ديسمبر ٢٠١٣	الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة استثمارات في ممتلكات
٨٥,٦٦٧	=	٨٥,٦٦٧	=	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	ممتلكات وتجهيزات ومعدات (الأرض)
١٩٨,٩١٧	=	=	١٩٨,٩١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أسهم متداولة
٢,٤٣٨	=	=	٢,٤٣٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	أدوات دين متداولة
٢٠١,٣٥٥	=	=	٢٠١,٣٥٥		
٩٨,٤١٥	=	=	٩٨,٤١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم متداولة
١٤٩,٤١٦	٩٥,١١٣	٥٤,٣٠٣	=	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	أسهم غير متداولة
١٠,٤٠٩	=	١٠,٤٠٩	=	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	استثمارات في صناعات مدارة
٢٥٨,٢٤٥	٩٥,١١٣	٦٤,٧١٢	٩٨,٤١٥		
٢٦٦,٨٥٢	=	=	٢٦٦,٨٥٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	موجودات تم الإفصاح عن قيمتها العادلة استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة

## التحويلات بين الفئات

خلال الفترة، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى الأول والثاني لقياسات القيمة العادلة، كما لم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى الثالث لقياسات القيمة العادلة (٢٠١٣: لا شيء).